

DS-PD15AM-LM

Wired Tri-Tech AM Detector

User Manual

EN 50131-2-4:2020
EN 50131-1+A1+A2+A3
Security Grade 2, Environment Class IV
Certified by KIWA



ENGLISH

1 Appearance

- 1. Top/Bottom Cover 2. Front Panel 3. PCBA 4.5. Rear Panel

③ The Main Printed Circuit Board Assembly (PCBA)

- 1. Tamper Switch 2. Bottom PIR Sensor 3. EOL Resistance
- 4. Terminal 5. Normal Open Terminal 6. DIP Switch
- 7. Microwave Potentiometer 8. PIR Angle

PIR Triggered: (top) (bottom) MW Triggered:

Alarm: Masked: Fault:

2 Detection Range

- I. Detection range
- 1. PIR Angle 2. PIR Distance
- II. Masking seal

3 Installation

4 Relay Status

	Normal	Alarm	Fault	Mask	Tamper
Alarm Relay	Close	Open	Close	Open	Close
Fault Relay	Close	Close	Open	Open	Close
Tamper Relay	Close	Close	Close	Close	Open

5 Resistor Wiring

Method 1: Use the jumper to select EOL (End of Line) resistance on TAMPER/ALARM/FAULT pins.

Method 2: Add the resistor to TAMPER/ALARM/FAULT wiring ports.

Note: If EOL wiring is not used, leave the jumpers OFF. Do not force the jumper if it is not matched the pin. Method 1 & 2 should not be used on the ALARM/TAMPER/FAULT at the same time.

- a. Tamper Resistance: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- b. Alarm Resistance: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- c. Fault Resistance: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

6 Connection Type

- a. Normally Closed
- Note: The resistor must be connected in series with one end of the detector.
- b. Single End of Line Wiring
- c. Double End of Line Wiring
- d. Triple End of Line Wiring

★ Remote LED Enable

LED Switch	LED Input	LED Operation
OFF	High (9 to 16 V)	Enabled
OFF	Low (0 V)	Disabled

Note: To use this feature, the LED switch must be OFF.

7 Anti-masking

8 Lighting

9 Normal Open Terminal

≤350 mA 60 VDC, Contact Resistance <8 Ω

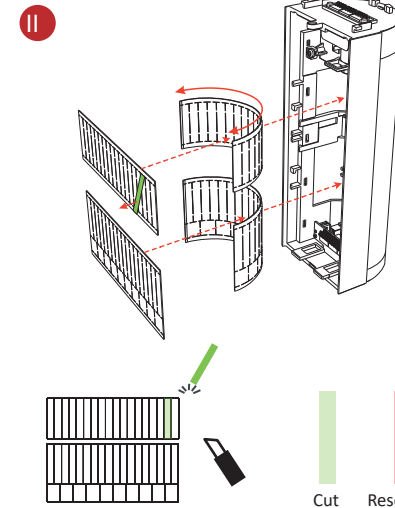
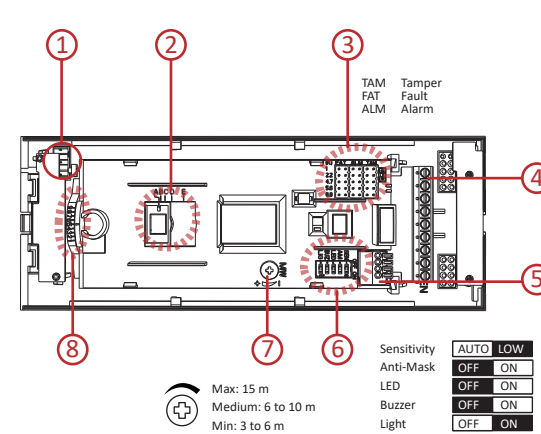
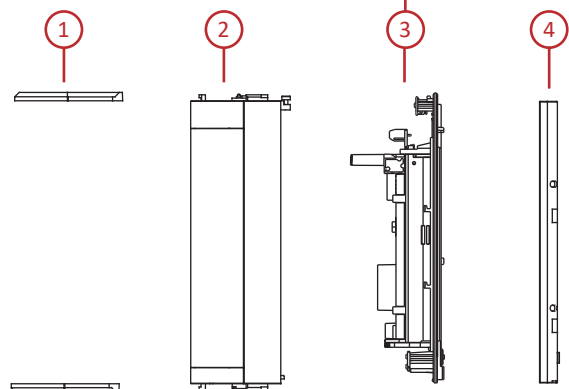
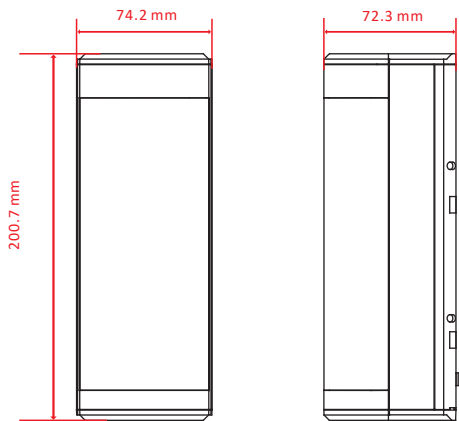
10 Powering On

Specification

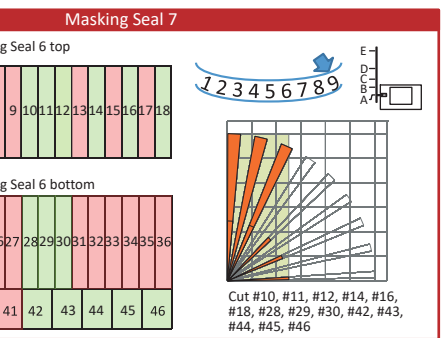
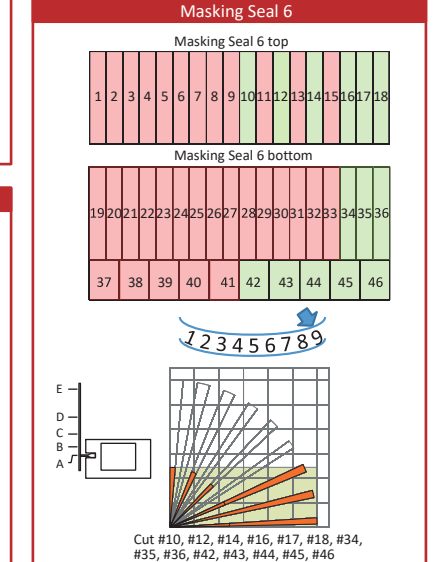
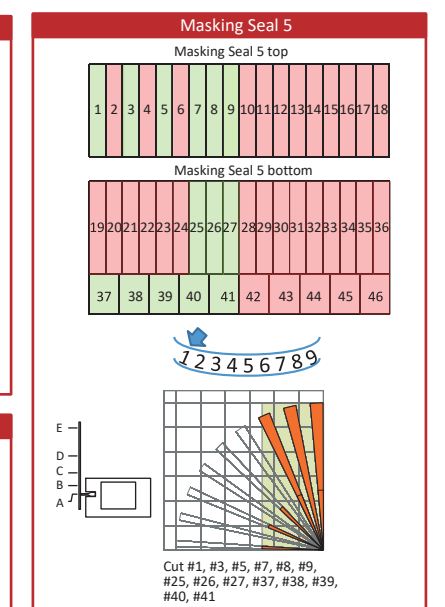
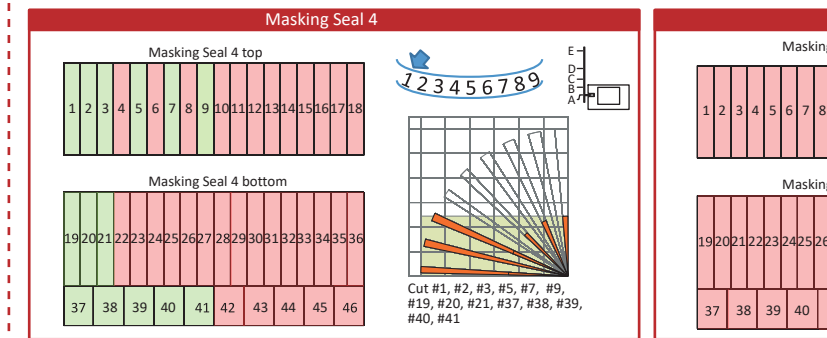
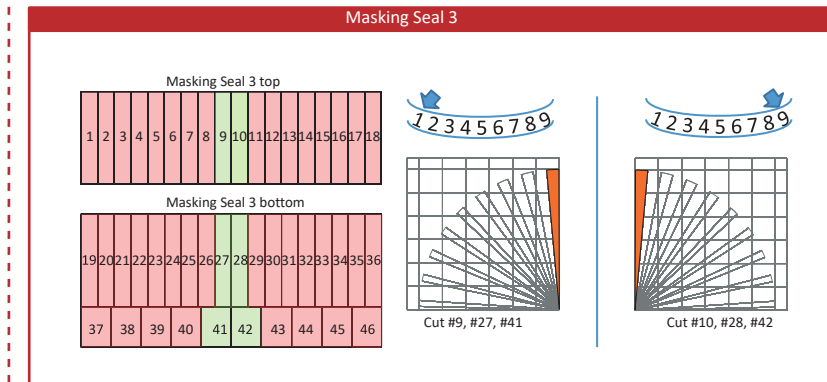
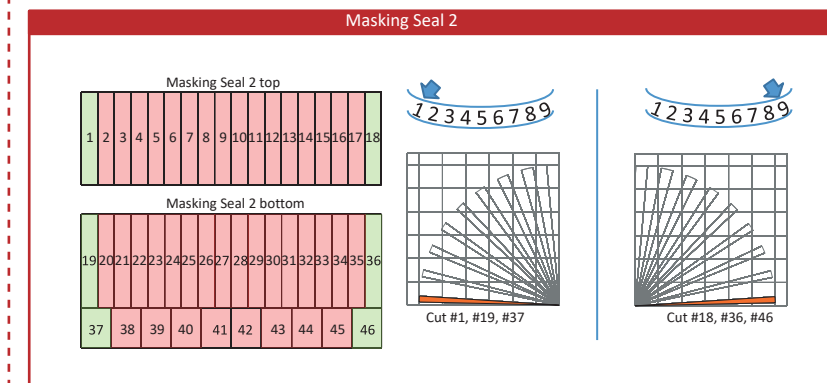
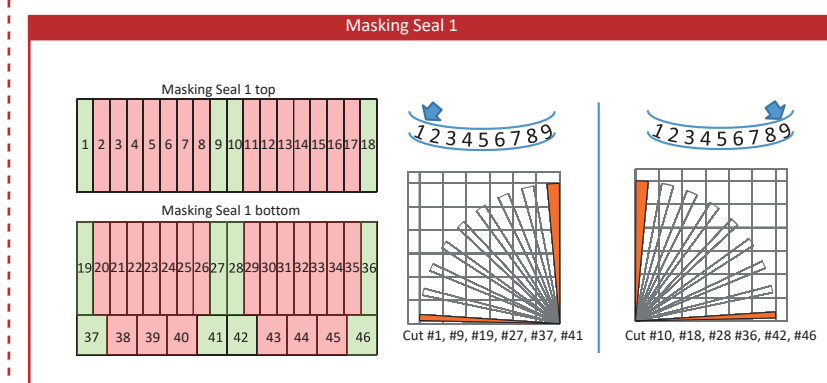
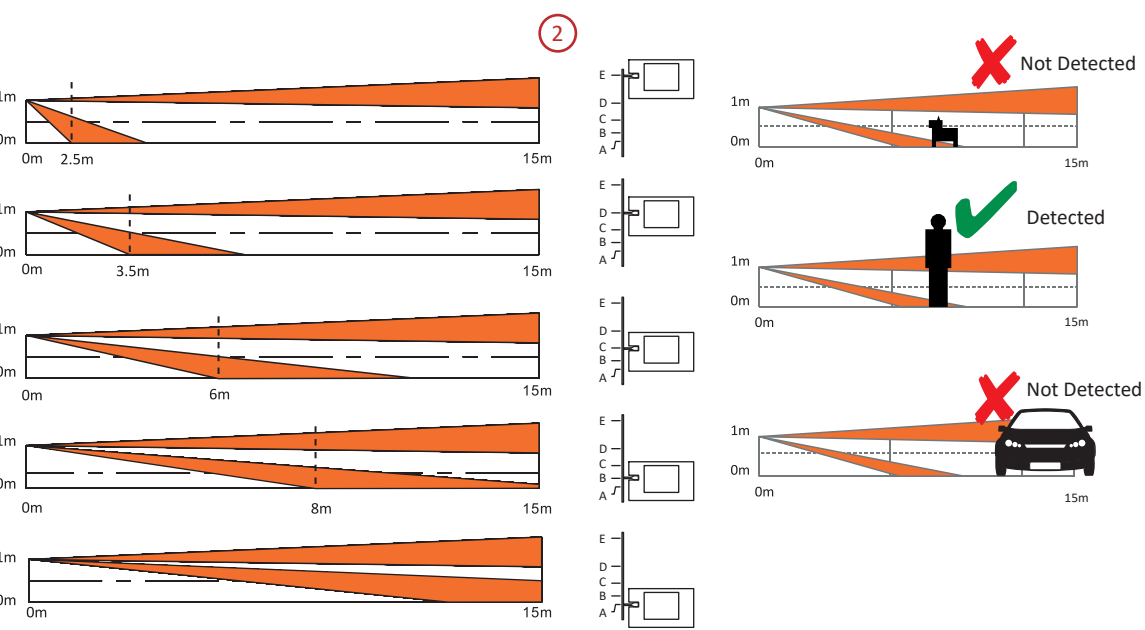
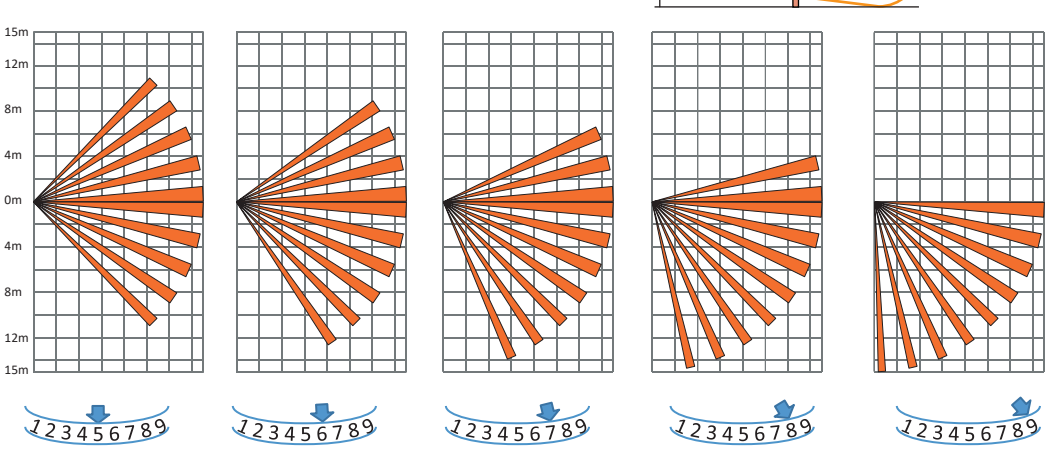
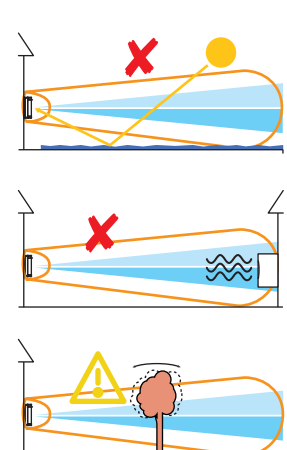
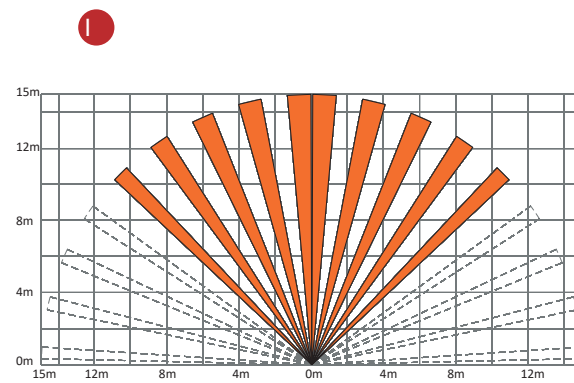
Detection Range	15 m
Detection Angle	90° @ 180° adjustable
Detection Zones	92
Detectable Speed	0.3 to 2 m/s
Sensitivity	Auto, Low
White Light Filter	10000lux
Pet Immunity	40 Kg
Microwave Frequency	24GHz(24.15 to 24.25GHz)
Digital Temperature Compensation	Support
Anti-masking	Support
Adaptable Coverage	Support
Digital Processing	Tri-Signal Logic
Sealed Optics	Support
Tamper Protection	Front, Rear
Anti-Sway Analytics	Support
Alarm Output	Normally Closed
LED Indicator	Green(Top PIR), Red(Microwave), Orange(Bottom PIR), Green+Orange(Mask), Blue(Alarm)
Power Consumption	220 mA Max (with lighting on), 60mA (standard)
Power Supply	9 to 16 VDC
Typical Voltage	12 VDC
Operation Temperature	-25 °C to 60 °C (-13 °F to 140 °F)
Storage Temperature	-25 °C to 60 °C (-13 °F to 140 °F)
Operation Humidity	10% to 90%
IP Rate	IP65
Dimension(W × H × D)	75 mm × 202 mm × 73 mm
Weight	350 g
Mounting Height	0.8 to 1.2 m
Mounting Method	Wall
Application Scenario	Outdoor

Please use the power adapter complying with LPS. The recommended power adapter is made by Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

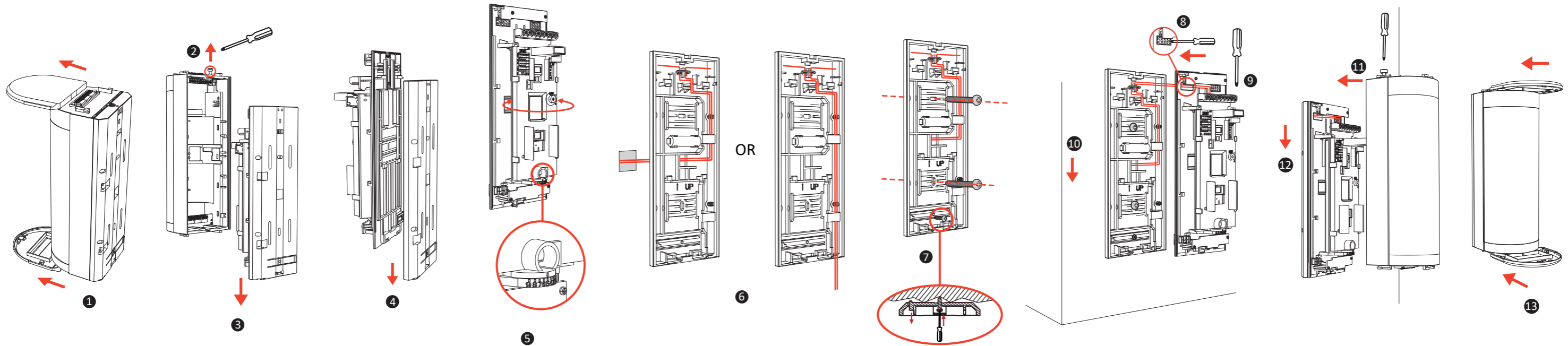
1



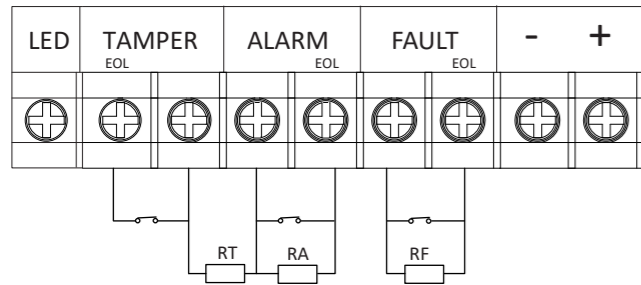
2



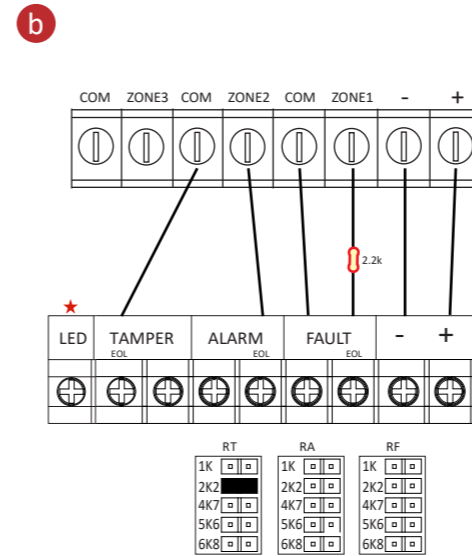
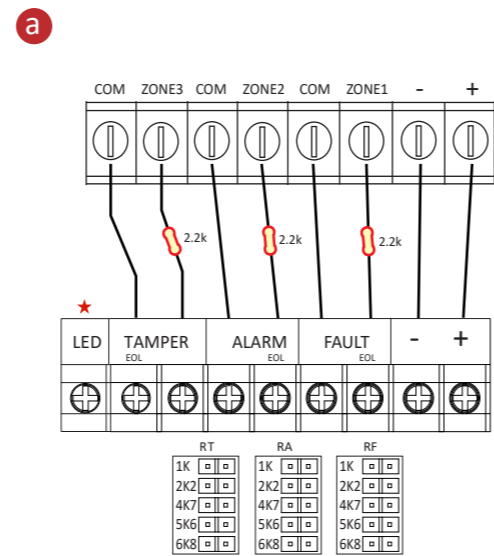
3



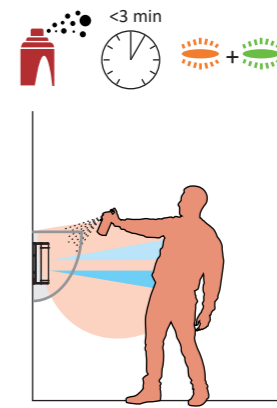
4



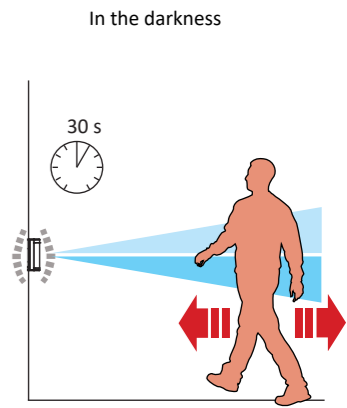
6



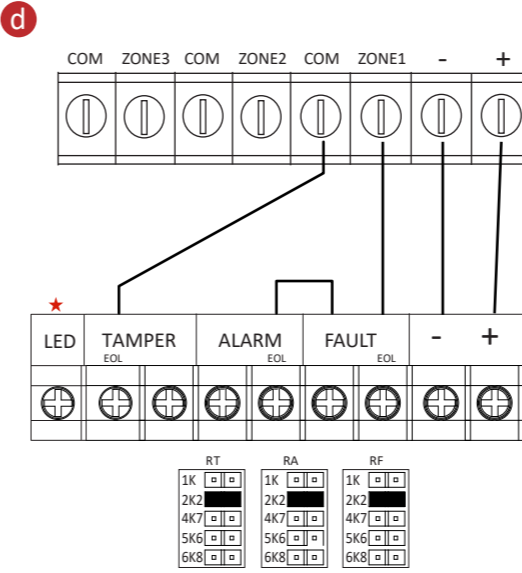
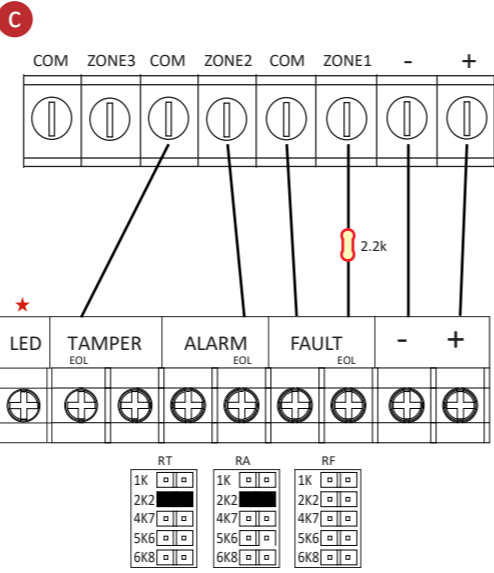
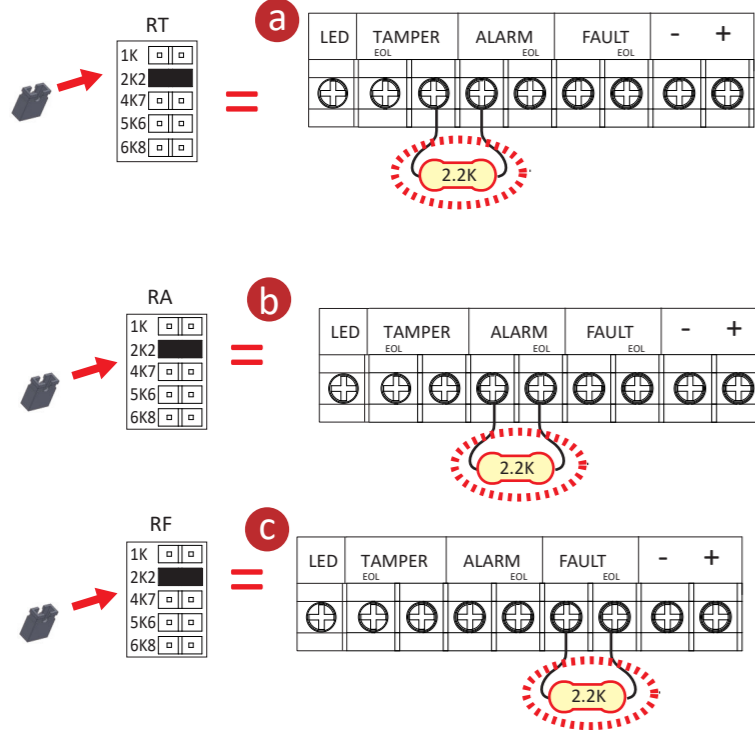
7



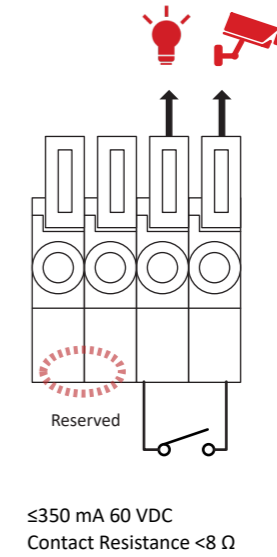
8



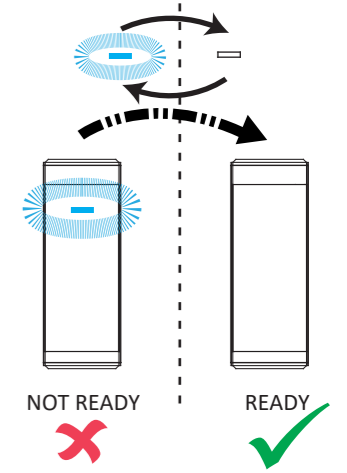
5



9



10



FRANÇAIS

1 Apparence

- Couverture supérieure/inférieure
- Panneau avant
- Assemblage de carte de circuit imprimé
5. Panneau arrière

③ Assemblage de carte de circuit imprimé principal (PCBA)

- Contact antisabotage
- Captteur infrarouge passif inférieur
- Résistance de fin de ligne
- Borne
- Borne normalement ouverte
- Commutateur DIP
- Potentiomètre Micro-ondes
- Angle de détection infrarouge passive

PIR déclenché : (supérieur) (inférieur) Micro-ondes déclenchées :

Alarme : Masqué Panne :

2 Portée de la détection

I. Plage de détection

- Angle de détection infrarouge passive
- Distance de détection infrarouge passive

II. Scellement du masquage

3 Installation

4 État du relais

	Normale	Alarme	Panne	Masque	Antisabotage
Relais d’alarme	Fermer	Ouvert	Fermer	Ouvert	Fermer
Relais de défaut	Fermer	Fermer	Ouvert	Ouvert	Fermer
Relais antisabotage	Fermer	Fermer	Fermer	Fermer	Ouvert

5 Câblage des résistances

Méthode 1 : Utilisez le cavalier pour sélectionner la résistance de fin de ligne sur les broches SABOTAGE/ALARME/DÉFAILLANCE.

Méthode 2 : Ajoutez la résistance aux ports de câblage

SABOTAGE/ALARME/DÉFAILLANCE.

Remarque : si vous n'utilisez pas de câblage EOL, les cavaliers doivent rester désactivés. Ne forcez pas sur le cavalier s’il n’est pas adapté à la broche. Les méthodes 1 et 2 ne doivent pas être utilisées simultanément sur ALARME/SABOTAGE/DÉFAILLANCE.

a. Résistance antisabotage : 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

b. Résistance d’alarme : 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

c. Résistance de défaillance : 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

6 Type de connexion

a. Normalement fermé

Remarque : la résistance doit être connectée en série à une des extrémités du détecteur.

b. Câblage d’une seule extrémité de ligne

c. Câblage d’une double extrémité de ligne

d. Câblage d’une triple extrémité de ligne

7 Antimasquage

8 Éclairage

9 Borne normalement ouverte

≤ 350 mA 60 V CC, Résistance de contact < 8 Ω

10 Mise sous tension

Spécification

Portée de la détection	15 m
Angle de détection	90° @ 180° réglable
Zones de détection	92
Vitesse détectable	0,3 à 2 m/s
Sensibilité	Automatique, faible
Filtre de lumière blanche	10 000 lux
Filtre à animaux de compagnie	40 kg
Fréquence microonde	24 GHz (24,15 à 24,25 GHz)
Compensation numérique de la tempé rature	Pris en charge
Anti-masquage	Pris en charge
Couverture adaptable	Pris en charge
Traitement numérique	Masque à modèle inclus
Optiques scellées	Logique à trois signaux
Protection antisabotage	Pris en charge
Analyses anti-balancement	Avant, Arrière
Sortie d'alarme	Pris en charge
	normalement fermé
Voyant lumineux	Vert (PIR supérieur), Rouge (microonde), Orange (PIR inférieur), Vert + Orange (masquage), Bleu (alarme)
Consommation d'énergie	220 mA max. (lorsque l'éclairage est allum é), 60 mA (standard)
Alimentation électrique	9 à 16 V CC
Tension typique	12 V CC
Température de fonctionnement	-25 °C à 60 °C
Température de stockage	-25 °C à 60 °C
Humidité de fonctionnement	10 à 90 %
Indice de protection	IP65
Dimensions (L × H × P)	75 mm × 202 mm × 73 mm
Poids	350 g
Hauteur de montage	0,8 à 1,2 m
Méthode d'installation	Mur
Scénario d'application	À l'extérieur

Veuillez utiliser l'adaptateur secteur conforme à la norme LPS. L'adaptateur secteur recommandé est fabriqué par Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

DEUTSCH

1 Aufbau

- Obere/Untere Abdeckung
- Frontplatte
- PCBA
45. Rückwand

③ Gedruckte Hauptplatte (PCBA)

- Sabotageschalter
- Unterer PIR-Sensor
- EOL-Widerstand
- Anschlussklemmen
- Arbeitskontakt-Anschlussklemmen
- DIP-Schalter
- Mikrowellen-Potentiometer
- PIR-Winkel

PIR-Auslösung: (oben) (unten) MW ausgelöst:

Alarm: Maskiert Fehler:

2 Erkennungsbereich

I. Erkennungsbereich

- PIR-Winkel
2. PIR Entfernung

II. Abdeckungsdichtung

3 Installation

4 Relaisstatus

	Normal	Alarm	Fehler	Maske	Sabotage
Alarmrelais	Schließen	Öffnen	Schließen	Öffnen	Schließen
Fehlerrelais	Schließen	Schließen	Öffnen	Öffnen	Schließen
Sabotagerelais	Schließen	Schließen	Schließen	Schließen	Öffnen

5 Widerstandsverdrahtung

Methode 1: Verwenden Sie die Steckbrücke, um

Leitungsabschluss-Widerstand (EOL) an

SABOTAGE/ALARM/FEHLER-Kontaktstiften zu wählen.

Methode 2: Schließen Sie den Widerstand an den

SABOTAGE/ALARM/FEHLER-Verdrahtungsanschlüssen an.

Hinweis: Verwenden Sie KEINE Steckbrücken, wenn EOL-Verdrahtung nicht genutzt wird. Die Steckbrücke darf nicht gewaltsam aufgesteckt werden, wenn sie nicht auf den Kontaktstift passt. Methode 1 und 2 dürfen nicht gleichzeitig auf den ALARM/SABOTAGE/FEHLER-Stiftleisten verwendet werden.

a. Sabotagewiderstand: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

b. Alarmwiderstand: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

c. Fehlerwiderstand: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

6 Anschlussart

a. Normal geschlossen

Hinweis: Der Widerstand muss mit einem Kontakt des Melders in Reihe geschaltet werden.

b. Einzel-Leitungsabschlussverdrahtung

c. Doppel-Leitungsabschlussverdrahtung

d. Dreifach-Leitungsabschlussverdrahtung

7 Antimaskierung

8 Beleuchtung

9 Arbeitskontakt-Anschlussklemmen

≤ 350 mA 60 V DC, Übergangswiderstand < 8 Ω

10 Einschalten

Technische Daten

Erkennungsbereich	15 m
Erkennungswinkel	90° bei 180° einstellbar
Erkennungsbereiche	92
Erfassungsgeschwindigkeit	0,3 bis 2 m/s
Empfindlichkeit	Auto, niedrig
Weißlichtfilter	10.000 Lux
Haustier-Unterdrückung	40 kg
Mikrowellenfrequenz	24 GHz (24,15 bis 24,25 GHz)
Digitale Temperatorkompensation	Unterstützt
Anti-Maskierung	Unterstützt
Anti-Maskierung	Unterstützt
Anpassbare Abdeckung	Unterstützt
	Einschließlich Mustermaske
Digitale Verarbeitung	Dreizustandslogik
Versiegelte Optik	Unterstützt
Sabotageschutz	Vorderseite, Rückseite
Anti-Schwingen-Analyse	Unterstützt
Alarmausgang	Normal geschlossen
	Grün (Obere PIR), Rot (Mikrowelle), Orange (Untere PIR), Grün+Orange (Maske), Blau (Alarm)
LED-Anzeige	
Stromverbrauch	Max. 220 mA (mit eingeschalteter Beleuchtung), 60 mA (Standard)
Spannungsversorgung	9 bis 16 V DC
Typische Spannung	12 V DC
Betriebstemperatur	-25 °C bis 60 °C
Lagertemperatur	-25 °C bis 60 °C
Betriebsfeuchtigkeit	10 % bis 90 %
IP-Schutzart	IP65
Abmessungen (B × H × T)	75 mm x 202 mm x 73 mm
Gewicht	350 g
Befestigungshöhe	0,8 bis 1,2 m
Montageort	Wand
Anwendungsszenario	Außenbereich

Bitte verwenden Sie ein LPS-konformes Netzteil (mit begrenzter Leistung). Das empfohlene Netzteil wird von Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd. hergestellt.

ESPAÑOL

1 Apariencia

- Tapa superior/inferior
- Panel frontal
- PCBA
45. Panel trasero

③ La placa base (PCBA)

- Interruptor antimanipulación
- Sensor PIR inferior
- Resistencia fin de línea
- Terminal
- Terminal normalmente abierto
- Interruptor DIP
- Potenciómetro de microondas
- Ángulo PIR

IR pasivo activado: (superior) (inferior) Microondas activado:

Alarma: Enmascarado Fallo:

2 Alcance de detección

I. Alcance de detección

- Ángulo PIR
2. Distancia PIR

II. Sello de enmascaramiento

3 Instalación

4 Estado del relé

	Normal	Alarma	Fallo	Máscara	Sabotaje
Relé de alarma	Cerrar	Abierto	Cerrar	Abierto	Cerrar
Relé de fallo	Cerrar	Cerrar	Abierto	Abierto	Cerrar
Relé antimanipulación	Cerrar	Cerrar	Cerrar	Cerrar	Abierto

5 Cableado de la resistencia

Método 1: Use el Jumper para seleccionar la resistencia EOL (Fin de Línea) en los pines TAM / ALM / FAT.

Método 2: Añada una resistencia externa a los puertos de conexión MANIPULACIÓN / ALARMA / FALLO.

Nota: Si no usa un cableado de fin de línea (EOL), deje los puentes desconectados. No fuerce las resistencias si no coinciden con los pines. Los métodos 1 y 2 no se pueden usar simultáneamente en ALARMA / MANIPULACIÓN / FALLO.

a. Resistencia antimanipulación: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

b. Resistencia de alarma: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

c. Resistencia del circuito de fallos: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

6 Tipo de conexión

a. Normalmente cerrado

Nota: La resistencia se debe conectar en serie con uno de los extremos del detector.

b. Cableado de Fin de línea único

c. Cableado de Fin de línea doble

d. Cableado de Fin de línea triple

7 Antienmascaramiento

8 Iluminación

9 Terminal normalmente abierto

≤ 350 mA, 60 VCC. Resistencia de contacto < 8 Ω

10 Encendiéndose

Especificación

Alcance de detección	15 m
Ángulo de detección	90° @ 180° ajustable
Zonas de detección	92
Velocidad detectable	De 0,3 a 2 m/s
Sensibilidad	Automática y baja
Filtro de luz blanca	10000 lux
Inmunidad a las mascotas	40 kg
Frecuencia de microondas	24 GHz (24,15 - 24,25 GHz)
Compensación de temperatura digital	Soporte
Antienmascaramiento	Soporte
Cobertura adaptable	Soporte
Procesamiento digital	Máscara de patrón incluida
Óptica sellada	Lógica de señal triple
Protección antimanipulación	Soporte
Análisis de estabilización	Soporte
Salida de alarma	Normalmente cerrado
	Verde (PIR superior), Rojo (microondas), Naranja (PIR inferior), Verde + Naranja (m áscara), Azul (alarma)
Piloto led	
Consumo de energía	220 mA como máx. (con la iluminación encendida) y 60 mA (estándar)
Fuente de alimentación	9 a 16 VCC
Tensión normal	12 VCC
Temperatura de funcionamiento	-25 °C a 60 °C (-13 °F a 140 °F)
Temperatura de almacenamiento	-25 °C a 60 °C (-13 °F a 140 °F)
Humedad de funcionamiento	10 % a 90 %
Grado de protección IP	IP65
Dimensiones (An × Al × F)	75 mm × 202 mm × 73 mm
Peso	350 g
Altura de montaje	De 0,8 a 1,2 m
Método de montaje	Pared
Escenarios de aplicación	En exteriores

Use el adaptador de corriente que cumpla con la LPS. El adaptador eléctrico recomendado está fabricado por Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

ITALIANO

1 Aspetto

- Coperchio superiore/inferiore
- Pannello anteriore
- PCBA
45. Pannello posteriore

③ Gruppo circuito stampato principale (PCBA)

- Interruttore manomissione
- Sensore PIR inferiore
- Resistenza EOL
- Morsettiera
- Morsettiera normalmente aperta
- Microinterruttore
- Potenziometro microonde
- Angolo PIR

PIR attivato: (alto) (basso) MW attivato:

Allarme: Con maschera Guasto:

2 Campo di rilevamento

I. Campo di rilevamento

- Angolo PIR
2. Distanza PIR

II. Sigillo di mascheramento

3 Installazione

4 Stato relé

	Normale	Allarme	Errore	Maschera	Manomissione
Relè di allarme	Chiudi	Aperto	Chiudi	Aperto	Chiudi
Relè guasto	Chiudi	Chiudi	Aperto	Aperto	Chiudi
Relè di manomissione	Chiudi	Chiudi	Chiudi	Chiudi	Aperto

5 Cablaggio della resistenza

Metodo 1: utilizzare il ponticello per selezionare la resistenza di fine linea (EOL) sui perni MANOMISSIONE/ALLARME/Guasto.

Metodo 2: aggiungere la resistenza alle porte di cablaggio

MANOMISSIONE/ALLARME/Guasto.

Nota: se non si utilizza il cablaggio EOL, lasciare i ponticelli DISINSERITI.

Non forzare i ponticelli se non si trovano in corrispondenza dei perni.

Non utilizzare contemporaneamente il primo e il secondo metodo su ALLARME/MANOMISSIONE/GUASTO.

a. Resistenza antimanomissione: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K6

b. Resistenza allarme: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

c. Resistenza guasto: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

6 Tipo di collegamento

a. Normalmente chiuso

Nota: Il resistore deve essere collegato in serie con un terminale del rilevatore.

b. Cablaggio di fine linea singolo

c. Cablaggio di fine linea doppio

d. Cablaggio di fine linea triplo

7 Anti-mascheramento

8 Illuminazione

9 Morsettiera normalmente aperta

≤350 mA, 60 V CC, resistenza dei contatti < 8 Ω

10 Accensione

Specifiche

Portata di rilevamento	15 m
Angolo di rilevamento	90° a 180°, regolabile
Zone di rilevamento	92
Velocità rilevabile	0,3-2 m/s
Sensibilit à	Automatica, Bassa
Filtro luce bianca	10.000 lux
Immunità animalì domestici	40 kg
Frequenza microonde	24 GHz (24,15-24,25 GHz)
Compensazione digitale della temperatura	Supporto
Antimascheramento	Supporto
Copertura adattabile	Supporto
Elaborazione digitale	Modello maschera incluso
Componenti ottici sigillati	Logica segnale triplo
Protezione antimanomissione	Supporto
Strumenti di analisi anti-oscillazioni	Anteriore, posteriore
Uscita allarme	Supporto
	Normalmente chiuso
Indicatore LED	Verde (PIR superiore), rosso (microonde), arancione (PIR inferiore), verde+arancione (mascheramento), blu (allarme)
Assorbimento	220 mA max (con illuminazione attiva), 60 mA (standard)
Alimentazione	Da 9 a 16 V CC
Tensione tipica	12 V CC
Temperatura operativa	da -25 °C a 60 °C
Temperatura di stoccaggio	da -25 °C a 60 °C
Umidità operativa	Da 10% a 90%
Grado di protezione	IP65
Dimensioni (L × A × P)	75 mm × 202 mm × 73 mm
Peso	350 g
Altezza di installazione	0,8-1,2 m
Metodo di installazione	Parete
Ambiente di utilizzo	Esterno

Utilizzare l'alimentatore conforme allo standard LPS. L'alimentatore raccomandato é prodotto da Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

PORTUGUÊS

1 Apresentação

- T

РУССКИЙ

1 Внешний вид

- Верхняя/нижняя крышка
- Передняя панель
- PCBA
- Задняя панель

- ③ Основная печатная плата (PCBA)

1. Датчик взлома
2. Нижний пассивный ИК-датчик
3. Концевой резистор
4. Клемма
5. Клеммы нормально-разомкнутого контакта
6. DIP-переключатель
7. Потенциометр микроволнового датчика
8. Угол пассивного ИК-датчика
Срабатывание ИК-датчика: (верхнего) (нижнего) микроволнового датчика: Срабатывание ИК-датчика: (верхнего) (нижнего) микроволнового датчика: Сигнализация: Маскирование: Неисправность:

2 Диапазон обнаружения

I. Диапазон обнаружения

- Угол пассивного ИК-датчика
 - Дальность действия пассивного ИК-датчика
- II. Маскировочная заслонка

3 Установка

4 Состояние реле

	Нормальный	Тревога	Неисправность	Маскирование	Взлом
Реле сигнала тревоги	Замкнуто	Открыто	Замкнуто	Открыто	Замкнуто
Реле неисправности	Замкнуто	Замкнуто	Открыто	Открыто	Замкнуто
Реле взлома	Замкнуто	Замкнуто	Замкнуто	Замкнуто	Открыто

5 Разводка для подключения резистора

Метод 1: Используйте перемычку на контактах TAMPER/ALARM/FAULT (тревога/взлом/отказ) для выбора концевого резистора.

Метод 2: Подключите резистор к контактам TAMPER/ALARM/FAULT (тревога/взлом/отказ).

Примечание: Если резистор в конце линии не используется, оставьте перемычки в положении ВЫКЛ. Не прилагайте чрезмерного усилия к перемычке, если она не подходит к контакту. Методы 1 и 2 не должны применяться к контактам TAMPER/ALARM/FAULT (тревога/взлом/отказ) **одновременно.**

a. Сопrotивление защиты от взлома: 1 кОм, 2,2 кОм, 4,7 кОм, 5,6 кОм, 6,8 кОм

a. Сoпротивление срабатывания сигнализации: 1 кОм, 2,2 кОм, 4,7 кОм, 5,6 кОм, 6,8 кОм

c. Сoпротивление отoказа: 1 кОм, 2,2 кОм, 4,7 кОм, 5,6 кОм, 6,8 кОм

6 Тип соединения

a. Нормально замкнуто

Примечание: Резистор **подключается последовательно с датчиком.**

b. Линия с одним концевым резистором

b. Линия с двумя концевыми резисторами

d. Линия с тремя концевыми резисторами

7 Антимаскировка

8 Освещение

9 Клеммы нормально-разомкнутого контакта

≤ 350 мА/60 В пост. тока, сопротивление контактов < 8 Ом

10 Включение

Технические данные

Диапазон обнаружения	15 м
Угол обнаружения	Регулируется в пределах 90° @ 180°
Зоны обнаружения	92
Обнаруживаемая скорость	От 0,3 до 2 м/с
Уровень чувствительности	Автоматическая, низкая
Фильтр белого света	10000 лк
Защита от срабатывания на животны х	40 кг
Частота микроволнового излучения	24 ГГц (24,15–24,25 ГГц)
Цифровая компенсация температуры	Поддержка
Антимаскирование	Поддержка
Регулируемая зона обзора	Поддержка
Цифровая обработка	Трехсигнальная логика
Герметичная оптика	Поддержка
Защита от взлома	Спереди и сзади
Аналитика перемещающихся объекто в	Поддержка
Тревожный выход	Нормально замкнутый
	Зеленый (верхний пассивный ИК-датчи к), красный (микроволновый датчик), о ранжевый (нижний пассивный ИК-датч ик), зеленый + оранжевый (маска), сини й (тревога)
Светодиодный индикатор	
Потребляемая мощность	Макс. 220 мА (с включенной подсветко й), 60 мА (стандартное значение)
Электропитание	От 9 до 16 В пост. тока
Номинальное напряжение	12 В пост. тока
Рабочая температура	От -25 °C до 60 °C
Температура при хранении	От -25 °C до 60 °C
Влажность в рабочем режиме	От 10 до 90%
Класс IP	IP65
Размеры (Ш × В × Г)	75 × 202 × 73 мм
Вес	350 г
Установочная высота	0,8–1,2 м
Способ монтажа	Стена
Вариант применения	Снаружи помещения

Используйте адаптер питания, соответствующий LPS. Рекомендуется адаптер питания производства компании Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

NEDERLANDS

1 Verschijning

- Boven-/onderdeksel
- Voorpaneel
- PCBA
- Achterpaneel

- ③ De belangrijkste printcircuit-plaatassemblage (PCBA)

1. Sabotageschakelaar
2. Onderste PIR-sensor
3. EOL-weerstand
4. Aansluitklem
5. Normaal open terminal
6. DIP-schakelaar
7. Potentiometer microgolven
8. PIR-hoek

PIR geactiveerd: (bovenkant) (onderkant) MW-geactiveerd: Alarm: Gemaskeerd: Storing:

2 Detectiebereik

I. Detectiebereik

1. PIR-hoek
2. PIR-afstand

II. Maskeringsstickер

3 Installatie

4 Relaisstatus

	Normaal	Alarm	Storing	Masker	Saboteren
Alarmrelais	Sluiten	Openen	Sluiten	Openen	Sluiten
Storingsrelais	Sluiten	Sluiten	Openen	Openen	Sluiten
Sabotagerelais	Sluiten	Sluiten	Sluiten	Sluiten	Openen

5 Bedrading van weerstand

Methode 1: Gebruik de jumper om EOL-weerstand (End of Line) te selecteren op de pennen MANIPULATIE/ALARM/STORING.

Methode 2: Voeg de weerstand toe aan de bedradingspoorten MANIPULATIE/ALARM/STORING.

Opmerking: Als EOL-bedrading niet wordt gebruikt, laat u de jumpers uit. Forceer de jumper niet als deze niet overeenkomt met de pin. Methode 1 en 2 mogen niet gelijktijdig worden gebruikt op MANIPULATIE/ALARM/STORING.

a. Stopweerstand: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

b. Alarmweerstand: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

c. Storingsweerstand: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

6 Verbindingstipe

a. Normaal gesloten

Opmerking: *De weerstand moet verbonden zijn in series met een eind van de detector.*

b. Enkele End of Line-bedrading

c. Dubbele End of Line-bedrading

d. Drievoudige eind van de lijn-bedrading

7 Anti-maskering

8 Verlichting

9 Normaal open terminal

≤ 350 мА 60 VDC, Contactweerstand < 8 Ω

10 Inshakelen

Specificatie

Detectiebereik	15 m
Detectiehoek	90° @ 180° instelbaar
Detectiezones	92
Detecteerbare snelheid	0,3 tot 2 m/s
Gevoeligheid	Automatisch, laag
Witlichtfilter	10000 lux
Ongevoeligheid voor huisdieren	40 kg
Microgoffrequentie	24 GHz (24,15 - 24,25 GHz)
Digitale temperatuurcompensatie	Ondersteuning
Anti-maskering	Ondersteuning
Regelbare dekking	Ondersteuning
Digitale verwerking	Patroonmasker inbegrepen
Afgedichte optica	Ondersteuning
Sabotagebescherming	Voorzijde, Achterzijde
Antislinger-analyse	Ondersteuning
Alarm-uitgang	Normaal gesloten
Led-indicator	Groen (bovenkant PIR), rood (microgolf), oranje (onderkant PIR), groen + oranje (masker), blauw (alarm)
Stroomverbruik	Max. 220 mA (met licht aan), 60 mA (standaard)
Stroomvoorziening	9 tot 16 VDC
Typische spanning	12 VDC
Bedrijfstemperatuur	-25 °C tot 60 °C (-13 °F tot 140 °F)
Opslagtemperatuur	-25 °C tot 60 °C (-13 °F tot 140 °F)
Luchtvochtigheid tijdens bedrijf	10% tot 90%
IP-waarde	IP65
Afmetingen (B × H × D)	75 mm × 202 mm × 73 mm
Gewicht	350 g
Montagehoogte	0,8 tot 1,2 m
Montagemethode	Muur
Toepassingsscenario	Buitenshuis

Gebruik een voedingsadapter die voldoet aan de LPS. De aanbevolen voedingsadapter wordt gemaakt door Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

TÜRKÇE

1 Görünüm

- Üst/Alt Kapak
- Ön Panel
- PCBA
- Arka Panel

- ③ Ana Basılı Devre Kartı Tertibatı (PCBA)

1. Kurcalama anahtarı
2. Alt PIR Sensörü
3. EOL Direnci
4. Terminal
5. Normal Açık Terminal
6. DIP Anahtarı
7. Mikrodalga Potansiyometre
8. PIR Açısı

PIR Tetiklendi: (üst) (alt) MW Tetiklendi: Alarm: Maskeli: Hata:

2 Algılama aralığı

I. Algılama aralığı

1. PIR Açısı
2. PIR Mesafesi

II. Maskeleme mühürü

3 Kurulum

4 Röle Durumu

	Normal	Alarm	Arıza	Maske	Kurcalama
Alarm Rölesi	Kapat	Aç	Kapat	Aç	Kapat
Arıza Rölesi	Kapat	Kapat	Aç	Aç	Kapat
Kurcalama Rölesi	Kapat	Kapat	Kapat	Kapat	Aç

5 Rezistans Kabloları

Yöntem 1: KURCALAMA/ALARM/HATApinlerinde EOL (Hat Sonu) direncini seçmek için jumper'ı kullanın.

Yöntem 2: KURCALAMA/ALARM/HATAkablo portlarına direnci ekleyin.

Not: EOL kabloları kullanılmıyorsa, **atlama tellerini KAPALI bırakın. Pime uymuyorsa atlama telini zorlamayın. Yöntem 1 ve 2, ALARM/KURCALAMA/HATA üzerinde aynı anda kullanılmamalıdır.**

a. Kurcalama Direnci: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

b. Alarm Direnci: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

c. Hata Direnci: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

6 Bağlantı Tipi

a. Normalde Kapalı

Not: *Direnc, dedektörün bir ucu ile seri bağlanmalıdır.*

b. Tek Hat Sonu Kablolaması

c. Çift Hat Sonu Kablolaması

d. Üçlü Hat Sonu Kablolaması

7 Anti-maskeleme

8 Aydınlatma

9 Normal Açık Terminal

≤ 350 мА 60 VDC, Kontak Direnci < 8 Ω

10 Gücü Açma

Özellikler

Algılama aralığı	15 m
Algılama Açısı	90° @ 180° ayarlanabilir
Algılama Bölgeleri	92
Algılanabilir Hız	0,3 ila 2 m/sn
Hassasiyet	Otomatik, Düşük
Beyaz Işık Filtresi	10000 lux
Evcil Hayvan Bağışıklığı	40 kg
Mikrodalga Frekansı	24 GHz (24,15 ~ 24,25 GHz)
Dijital Sıcaklık Eşitleme	Destek
Maskelemeyi önleme	Destek
Uyarlanabilir Kapsama	Destek
Dijital İşleme	Üç Sinyalli Mantık
Mühürlü Optikler	Destek
Kurcalama Koruması	Ön, Arka
Salınım Önleme Analizleri	Destek
Alarm Çıkışı	Normalde Kapalı
	Yeşil(Üst PIR), Kırmızı(Mikrodalga), Turuncu (Alt PIR), Yeşil+Turuncu(Maske), Mavi(Alarm)
LED Göstergesi	
Güç Tüketimi	220 mA Maks (aydınlatma açırken), 60 mA (standart)
Güç Kaynağı	9 ila 16 VDC
Tipik Voltaj	12 VDC
Çalışma Sıcaklığı	-25 °C ila 60 °C (-13 °F ila 140 °F)
Depolama sıcaklığı	-25 °C ila 60 °C (-13 °F ila 140 °F)
Çalışma Nemİ	%10 ila %90
IP Oranı	IP65
Boyut (G × Y × D)	75 mm × 202 mm × 73 mm
Ağırlık	350 g
Montaj Yüksekliği	0,8 ila 1,2 m
Kurma Yöntemi	Duvar
Uygulama Senaryosu	Diş mekan

Lütfen LPS ile uyumlu güç adaptörünü kullanın. Önerilen güç adaptörü Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd. tarafından yapılmaktadır.

ČEŠTINA

1 Vzhled

- Horní/spodní kryt
- Přední panel
- PCBA
- Zadní panel

- ③ Sestava hlavní desky plošných spojů (PCBA)

1. Spínač neoprávněné manipulace
2. Spodní senzor PIR
3. Odpor EOL
4. Svorkovnice
5. Normální otevřená svorkovnice
6. Spínač DIP
7. Mikrovlnný potenciometr
8. Úhel PIR

Spuštěno PIR: (horní) (spodní) Spuštěné mikrovlny: Alarm: Maskování: Porucha:

2 Rozsah detekce

I. Rozsah detekce

1. Úhel PIR
2. Vzdálenost PIR

II. Maskovací těsnění

3 Montáž

4 Stav relé

	Normální	Alarm	Porucha	Maska	Detektor sabotáže
Relé alarmu	Zavření	Otevření	Zavření	Otevření	Zavření
Relé poruchy	Zavření	Zavření	Otevření	Otevření	Zavření
Relé neoprávněné manipulace	Zavření	Zavření	Zavření	Zavření	Otevření

5 Zapojení rezistoru

Metoda 1: K výběru odporu EOL (na konci linky) použijte propojku na pinech NEOPRÁVNĚNÁ MANIPULACE / ALARM / PORUCHA.

Metoda 2: Doplňte odpor na otvory pro kabeláž NEOPRÁVNĚNÁ MANIPULACE / ALARM / PORUCHA.

Poznámka: Pokud není použito zapojení EOL, ponechejte propojky VYPNUTÉ. Pokud propojka nesedí na kolíky, netlačte na ni silou. Metoda 1 a metoda 2 nesmí být na detektoru ALARM / NEOPRÁVNĚNÁ MANIPULACE / PORUCHA použity současně.

a. Odpor neoprávněné manipulace: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

b. Odpor alarmu: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

c. Odpor poruchy: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

6 Typ připojení

a. Normálně uzavřeno

Poznámka: *Odpor musí být zapojen do série s jedním koncem detektoru.*

b. Jednoduché zapojení konce linky

c. Dvojité zapojení konce linky

d. Trojité zapojení konce linky:

7 Antimasking

8 Osvětlení

9 Normální otevřená svorkovnice

≤ 350 mA, 60 V DC, kontaktní odpor < 8 Ω

10 Zapnutí

Technické údaje

Rozsah detekce	15 m
Úhel detekce	90° @ 180° upravitelné
Detekční zóny	92
Detekovatelná rychlost	0,3 až 2 m/s
Citlivost	Automatická, nízká
Filtr bílého světla	Destek
Odolnost vůči domácím zvířatům	40 kg
Frekvence mikrovlnného záření	24 GHz (24,15–24,25 GHz)
Digitální kompenzace teploty	Podpora
Antimasking	Podpora
Přizpůsobitelné pokrytí	Podpora
Uzavřená optika	Podpora
Ochrana proti neoprávněné manipulaci	Přední, zadní
Analýza proti kyvání	Podpora
Výstup alarmu	Normálně uzavřeno
Indikátor LED	Zelený (horní PIR), červený (mikrovlnné záření), oranžový (dolní PIR), zelený+oranžov ý (maska), modrý (alarm)
Spotřeba elektrické energie	Max. 220 mA (se zap. osvětlením), 60 mA (standardné)
Napájení	9 až 16 V DC
Typické napětí	12 V DC
Provozní teplota	–25 až 60 °C
Skladovací teplota	–25 až 60 °C
Provozní vlhkost	10 % až 90 %
Krytí IP	IP65
Rozměry (Š × V × H)	75 mm × 202 mm × 73 mm
Hmotnost	350 g
Montážní výška	0,8 až 1,2 m
Způsob montáže	Zed'
Scénář použití	Zvenku

Použijte napájecí adaptér vyhovující standardu LPS. Doporučený napájecí adaptér vyrábí společnost Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

DANSK

1 Udseende

- Øverste/nederste dæksel
- Frontpanel
- PCBA
- Bagpanel

- ③ Primær printkortsamling (PCBA)

1. Manipulationskontakt
2. Nederste PIR-sensor
3. EOL-modstand
4. Terminal
5. Terminal for Normal åben
6. DIP-kontakt
7. Mikrobølgepotentiometer
8. PIR-vinkel

MAGYAR

1 Külső megjelenés

- Felső/alsó védőburkolat
- Elülső panel
- PCBA
- Hátsó panel

3 A fő nyomtatott áramköri kártya (PCBA)

- Szabotázskapcsoló
- Alsó PIR-érzékelő
- Vonalvég (EOL) ellenállás
- Csatlakozó
- Normál nyitott csatlakozó
- DIP-kapcsoló
- Mikrohullám potenciométer
- PIR-szög

PIR aktíválva: (felső) (alsó) Mikrohullám (MW) aktíválva:
Riasztás:
Eltakarva:
Hiba:

2 Észlelési tartomány

I. Észlelési tartomány

- PIR-szög
- PIR távolság

II. Takaró tömités

3 Telepítés

4 Relé állapota

	Normál	Riasztó	Hiba	Eltakarás	Szabotázs
Riasztórelé	Zárás	Nyitás	Zárás	Nyitás	Zárás
Hibajelző relé	Zárás	Zárás	Nyitás	Nyitás	Zárás
Szabotázsrelé	Zárás	Zárás	Zárás	Zárás	Nyitás

5 Ellenállás bekötése

1. módszer: A jumperrel kapcsolja a vonalvég (EOL, End of Line) ellenállást a SZABOTÁZS/RIASZTÁS/HIBA érintkezőkre.

2. módszer: Csatlakoztassa az ellenállást a SZABOTÁZS/RIASZTÁS/HIBA huzalszatlakozókra.

Megjegyzés: Ha nem az EOL bekötést használja, akkor a jumpereket hagyja KI állásban. Ne erőltesse a jumpert, ha az nem illik a tűhöz. Az RIASZTÁS/SZABOTÁZS/HIBA érintkezőzn az 1. és a 2. módszer nem használható egyszerre.

- Szabotázs-ellenállás: 1k, 2k2, 4k7, 5k6, 6k8
- Riasztás-ellenállás: 1k, 2k2, 4k7, 5k6, 6k8
- Hibajelző ellenállás: 1k, 2k2, 4k7, 5k6, 6k8

6 Csatlakozás típusa

a. Nyitóérintkező

Megjegyzés: Az ellenállást sorosan kell csatlakoztatni az érzékelő egyik végéhez.

- Vonalhuzalozás egyszeres vége
- Vonalhuzalozás dupla vége
- Vonalhuzalozás tripla vége

7 Maszkolás elleni védelem

8 Megvilágítás

9 Normál nyitott csatlakozó

≤ 350 mA 60 V DC, érintkezési ellenállás < 8 Ω

10 Bekapcsolás

Specifikáció

Észlelési tartomány	15 m
Észlelési szögtertartomány	90° @ 180° állítható
Észlelési zónák	92
Érzékelhető sebesség	0,3 – 2 m/s
Érzékenység	Automatikus, Alacsony
Fehér fény szűrő	10000 lux
Kisállat elleni védelem	40 kg
Mikrohullám frekvenciája	24 GHz (24,15 – 24,25 GHz)
Digitális hőmérséklet-kompenzáció	Támogatás
Maszkolás elleni védelem	Támogatás
Állítható lefedés	Támogatás
Digitális feldolgozás	Mintamaszkk mellékelve
Tömitett optika	Három jeles logika
Tömitett optika	Támogatás
Szabotázsvédelem	Elöl, hátul
Lengéscsillapító elemzés	Támogatás
Riasztáskimenet	Nyitóérintkező
	Zöld (felső passzív infra), Piros (mikrohullá m), Narancssárga (alsó passzív infra), Zö ld+Narancs (maszk), Kék (riasztás)
Teljesítményfelvétel	220 mA Max (bekapcsolt világítással), 60 mA (standard)
Tápellátás	9 – 16 V DC
Jellemző feszültség	12 V DC
Üzemi hőmérséklet	-25 °C – 60 °C
Tárolási hőmérséklet	-25 °C – 60 °C
Üzemi páratartalom	10% – 90%
IP-védettség	IP65
Méretek (szé x ma x mé)	75 mm × 202 mm × 73 mm
Súly	350 g
Szerelési magasság	0,8 – 1,2m
Felszerelés módja	Fal
Alkalmazási forgatókönyv	Kültér

Kérjük, használjon az LPS előírásoknak megfelelő hálózati adaptert. Javasolt a Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd. Által gyártott hálózati adaptert használni.

POLSKI

1 Elementy urządzenia

- Pokrywa górna/dolna
- Panel przedni
- PCBA
- Panel tylny

3 PCBA – główny moduł elektroniczny

- Przełącznik zabezpieczenia antysabotażowego
- Dolny czujnik PIR
- Rezystancja EOL
- Złącze
- Złącze zwierne
- Przełącznik DIP
- Regulator czujnika mikrofalowego
- Kąt czujnika PIR

Alarm czujnika PIR: (górnego) (dolnego) Alarm czujnika mikrofal:
Alarm:
Maskowanie:
Usterka:

2 Zasięg detekcji

I. Zasięg detekcji

- Kąt czujnika PIR
- Zasięg czujnika PIR

II. Maskowanie

3 Instalacja

4 Stan przekaźnika

	Prawidłowe	Alarm	Usterka	Maska	Sabotaż
Przekaźnik alarmowy	Zamknięte	Otwarte	Zamknięte	Otwarte	Zamknięte
Przekaźnik usterki	Zamknięte	Zamknięte	Otwarte	Otwarte	Zamknięte
Przekaźnik zabezpieczenia antysabotażowego	Zamknięte	Zamknięte	Zamknięte	Zamknięte	Otwarte

5 Podłączenie rezystora

Metoda 1: Ustawienie rezystancji EOL (End of Line) przy użyciu zworki na końcówkach SABOTAŻ / ALARM / USTERKA.

Metoda 2: Dodanie rezystora do zacisków SABOTAŻ / ALARM / USTERKA.

Uwaga: Jeżeli konfiguracja połączeń EOL nie jest używana, należy usunąć zworki. Nie wolno dociskać zworki, jeżeli nie pasuje ona do końcówek. Nie wolno używać metod 1 i 2 równocześnie do wykonania połączeń SABOTAŻ / ALARM / USTERKA.

- Rezystancja sabotażu: 1k, 2k2, 4k7, 5k6, 6k8
- Rezystancja alarmu: 1k, 2k2, 4k7, 5k6, 6k8
- Rezystancja usterki: 1k, 2k2, 4k7, 5k6, 6k8

6 Typ połączenia

a. Rozwierne

Uwaga: Rezystor musi być podłączony szeregowo do jednego ze złączy detektora.

- Połączenia SEOL
- Połączenia DEOL
- Połączenia TEOL

7 Ochrona przed zastanianiem

8 Oświetlenie

9 Złącze zwierne

≤ 350 mA / 60 V DC, rezystancja zestyku < 8 Ω

10 Włączanie zasilania

Specyfikacje

Zasięg detekcji	15 m
Kąt detekcji	90°/180° (regulowany)
Strefy detekcji	92
Wykrywana prędkość	0,3 – 2,0 m/s
Czułość	Automatycznie, niska
Filtr światła białego	10000 lx
Funkcja niereagowania na zwierzęta	40 kg
Częstotliwość mikrofal	24 GHz (24,15 – 24,25 GHz)
Cyfrowa kompensacja temperatury	Obsługiwane
Ochrona przed maskowaniem	Obsługiwane
	Obsługiwane
Regulowana strefa detekcji	Szablono maskowania w pakiecie z produktem
Przetwarzanie cyfrowe	Algorytm Tri-Signal
Hermetyczny układ optyczny	Obsługiwane
Zabezpieczenie antysabotażowe	Przednie, tylne
Analiza zapobiegania wychyleniom	Obsługiwane
Wyjście alarmowe	Rozwierne
	Zielony (górnny czujnik PIR), czerwony (czujnik mikrofalowy), pomarańczowy (dolny czujnik PIR), zielony + pomarań cz (alarm)
Wskaźnik	Maks. 220 mA (z włączonym oświetleniem), 60 mA (standard)
Pobór prądu	
Zasilanie	Od 9 do 16 V DC
Typowe napięcie	12 V DC
Temperatura (użytkowanie)	Od -25°C do +60°C
Temperatura (przechowywanie)	Od -25°C do +60°C
Wilgotność (użytkowanie)	Od 10% do 90%
Stopień ochrony IP	IP65
Wymiary (szer. × wys. × gł.)	75 mm × 202 mm × 73 mm
Waga	350 g
Wysokość montażu	0,8 – 1,2 m
Metoda montażu	Ściana
Zastosowanie	Pozza budynkami

Należy używać zasilacza spełniającego wymagania dotyczące źródeł zasilania z własnym ograniczeniem (LPS). Zalecany jest zasilacz produkowany przez firmę Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

ROMÂNĂ

1 Aspect

- Capac sus/jos
- Panou frontal
- PCBA
- Panou spate

3 Ansamblul principal al circuitului imprimat (PCBA)

- Comutator alterare
- Senzor PIR de jos
- Rezistență EOL
- Terminal
- Terminal deschis normal
- Comutator DIP
- Potențiomtru microunde
- Unghi PIR

PIR declanșat: (sus) (jos) MW declanșat:
Alarmă:
Mascare: +
Eroare:

2 Interval de detectare

I. Interval de detectare

- Unghi PIR
- Distanță PIR

II. Bandă de mascare

3 Instalarea

4 Stare releu

	Normal	Alarmă	Eroare	Mască	Modificare
Releu de alarmă	Închidere	Deschidere	Închidere	Deschidere	Închidere
Releu de eroare	Închidere	Închidere	Deschidere	Deschidere	Închidere
Releu alterare	Închidere	Închidere	Închidere	Închidere	Deschidere

5 Cablarea reziatenței

Metoda 1: Utilizați fixatorul pentru a selecta rezistența EOL (End of Line) pe pinii ALTERARE/ALARMĂ/EROARE.

Metoda 2: Adăugați rezistorul la porturile de cabluri

ALTERARE/ALARMĂ/EROARE.

Notă: Dacă cablajul EOL nu este utilizat, lăsați fixatorii OPRȚIȚI. Nu forțați fixatorul dacă nu se potrivește cu știftul. Metoda 1 și 2 nu trebuie utilizate în același timp pe ALTERARE/ALARMĂ/EROARE.

- Rezistență la alterare: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- Rezistență alarmă: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- Rezistență Eronată: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

6 Tipul conexiunii

a. Închis normal

Notă: Rezystorul trebuie conectat în serie cu un capăt al detectorului.

- Cablare cu un singur capăt de linie
- Cablarea cu capăt dublu de linie
- Cablare cu capăt triplu de linie

7 Anti-mascare

8 Lumină

9 Terminal deschis normal

≤ 350 mA 60 VDC, rezistență la contact <8 Ω

10 Pornire

Specificații

Interval de detectare	15 m
Unghi de detectare	90°@180° ajustabil
Zone de detectare	92
Viteză detectabilă	0,3 la 2 m/s
Sensibilitate	Automat, scăzut
Filtru de lumină albă	10.000 lux
Imunitate animale	40 kg
Frecvență microunde	24 GHz (24,15 ~ 24,25 GHz)
Compensarea digitală a temperaturii	Asistență
Anti-mascare	Asistență
Acoperire adaptabilă	Asistență
Prelucrare digitală	Mască cu model inclusă
Optică sigilată	Logică tri-semnal
Protecție împotriva manipulării	Asistență
Analiză anti-oscilații	Față, Spate
Ieșire alarmă	Asistență
	Normal închis
Indicator LED	Verde (PIR superior), Roșu (Microunde), Portocaliu (PIR inferior), Verde + Portocaliu (Mască), Albastru(Alarmă)
Consum de energie	220 mA Max (cu iluminatul pornit), 60 mA (standard)
Alimentare electrică	De la 9 până la 16 VDC
Tensiune tipică	12 VDC
Temperatura de funcționare	De la -25 °C până la 60 °C (de la -13 °F până la 140 °F)
Temperatura de depozitare	De la -25 °C până la 60 °C (de la -13 °F până la 140 °F)
Umiditatea de funcționare	De la 10% până la 90%
Evaluare IP	IP65
Dimensiune (L x l x D)	75 mm × 202 mm × 73 mm
Greutate	350 g
Înălțimea de montare	De la 0,8 până la 1,2 m
Metoda de montare	Perete
Scenariu de aplicare	Exterior

Vă rugăm să utilizați un adaptor de alimentare care corespond cerințelor LPS. Adaptorul de alimentare recomandat este fabricat de Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

SLOVENČINA

1 Vzhľad

- Horný/dolný kryt
- Predný panel
- PCBA
- Zadný panel

3 Hlavná zostava dosky s plošnými spojmi (PCBA)

- Prépínač ochrany pred cudzím zásahom
- Dolný snímač PIR
- Odpor EOL
- Svorkovnica
- Normálna otvorená svorkovnica
- Prépínač DIP
- Mikrovlnový potenciometer
- Uhol PIR

Spustený PIR: (horný) (dolný) Spustené MW:
Alarm:
Začlonený: +
Chyba:

2 Rozsah detekcie

I. Rozsah detekcie

- Uhol PIR
- Dosah PIR

II. Vložka s clonou

3 Inštalácia

4 Stav relé

	Normálna	Alarm	Chyba	Clona	Zásah
Poplašné relé	Zatvorené	Otvorené	Zatvorené	Otvorené	Zatvorené
Chybné relé	Zatvorené	Zatvorené	Otvorené	Otvorené	Zatvorené
Relé zariadenia proti neoprávnenému vstupu	Zatvorené	Zatvorené	Zatvorené	Zatvorené	Otvorené

5 Zapojenie odporníka

1. spôsob: Pomocou mostíka vyberte odpor EOL (koniec vedenia) na kolíkoch MANIPULÁCIA/ALARM/CHYBA.

2. spôsob: Pridajte odporník do portov zapojenia MANIPULÁCIA/ALARM/CHYBA.

Poznámka: Ak nepoužívate zapojenie EOL, nechajte prepajky VYPNUTÉ.

Netlačte na prepajky, ak nie je prepereno s čipom. Spôsoby 1 a 2 sa nesmú na kolíkoch ALARM/MANIPULÁCIA/CHYBA používať súčasne.

- Odpor pri manipulácii: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- Odpor alarmu: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- Odpor chyby: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

6 Typ pripojenia

a. Normálne spojené

Poznámka: Odporník musí byť zapojený do série s jedným koncom detektora.

- Jednoduché zapojenie konca vedenia
- Dvojité zapojenie konca vedenia
- Trojité zapojenie konca vedenia

7 Ochrana proti maskovaniu

8 Osvetlenie

9 Normálna otvorená svorkovnica

≤ 350 mA 60 V DC, Odpor pri kontakte < 8 Ω

10 Zapnutie

Špecifikácie

Rozsah detekcie	15 m
Detekčný uhol	90°, nastaviteľné v rámci 180°
Detekčné zóny	92
Detekčná rýchlosť	0,3 až 2 m/s
Citlivosť	Automatická, nízka
Filter bieleho svetla	10 000 lx
Ignorovanie domácich zvierat	40 kg
Mikrovlnná frekvencia	24 GHz (24,15 – 24,25 GHz)
Digitálna kompenzácia teploty	Technická podpora
Ochrana proti maskovaniu	Technická podpora
Adaptabilné pokrytie	Technická podpora
Digitálne spracovanie	Vzorka clony je priložená
Utesnená optika	Troj-signalová logika
Ochrana pred manipuláciou	Technická podpora
Analýtika proti mávaniu vegetácie	Vpredu, vzadu
Výstup alarmu	Technická podpora
	Normálne prepojenie
Indikátor LED	zelená(horný PIR), červená(mikrovlny), oranžová(dolný PIR), zelená+oranžová (maska), modrá(alarm)
Spotreba energie	Max. 220 mA (so zapnutým osvetlením), 60 mA (štandardne)
Zdroj napájania	9 až 16 V DC
Typické napätie	12 V DC
Prevádzková teplota	-25 °C až 60 °C (-13 °F až 140 °F)
Teplota uskladnenia	-25 °C až 60 °C (-13 °F až 140 °F)
Prevádzková vlhkosť	10 % až 90 %
Trieda ochrany IP	IP65
Rozmer (Š × V × H)	75 mm × 202 mm × 73 mm
Hmotnosť	350 g

